

**La sémiotique, entre autres**

**Semiotics, among others**

Dépôt légal D/2011/0480/41  
ISBN 978-2-87544-004-4  
ISSN 2032-9806  
© Copyright PULg-SH 2011

Presses Universitaires de Liège-Sciences Humaines  
Quai Roosevelt 1b, B-4000 Liège (Belgique)  
E-mail : [signata.annales@gmail.com](mailto:signata.annales@gmail.com)  
<http://www.pulg.ulg.ac.be/signata>  
Composition et mise en page : I. Jeanmart

Tous droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays.  
Imprimé en Belgique

**REVUE SIGNATA 2 (2011)  
ANNALES DES SÉMIOTIQUES/  
ANNALS OF SEMIOTICS**

---

**La sémiotique, entre autres**

**Semiotics, among others**

Presses Universitaires de Liège – Sciences humaines  
2011



# SIGNATA

## ANNALES DES SÉMIOTIQUES/ ANNALS OF SEMIOTICS

---

### Comité de direction

Président d'honneur	Jean-Marie Klinkenberg (Université de Liège, Académie Royale de Belgique, Belgique)
Coordinatrice générale	Maria Giulia Dondero (F.R.S.-FNRS, Université de Liège, Belgique)
Directeurs	Pierluigi Basso Fossali (Université IULM de Milan, Italie) Jean-François Bordron (Université de Limoges, France) Gian Maria Tore (Université du Luxembourg, Luxembourg)
Secrétaire	François Provenzano (Université de Liège, Belgique)

### Comité de rédaction

Sémir Badir (F.R.S.-FNRS, Université de Liège, Belgique)  
Jan Baetens (Katholieke Universiteit Leuven, Belgique)  
Anne Beyaert-Geslin (Université de Limoges, France)  
Thomas Broden (University of Purdue, Indiana, États-Unis)  
Marion Colas-Blaise (Université du Luxembourg, Luxembourg)  
Giacomo Festi (Université des Sciences Gastronomiques, Italie)  
Roberto Flores-Ortiz (Escuela Nacional de Antropología e Historia, Mexique)  
Odile Le Guern (Université Lyon II-Lumière, France)  
Ivã Carlos Lopes (Universidade de São Paulo, Brésil)  
Eléni Mitropoulou (Université de Franche-Comté, France)  
Göran Sonesson (Lund University, Suède)

### Membres du comité scientifique international de sémiotique

Denis Bertrand (Université Paris VIII, France)  
Per Aage Brandt (Case Western Reserve University, Ohio, États-Unis)  
José Luis Caivano (Universidad de Buenos Aires, Argentine)  
Vincent M. Colapietro (Pennsylvania State University, États-Unis)

Bernard Darras (Université Paris I Panthéon-Sorbonne, France)  
Jean Fisette (Université du Québec à Montréal, Canada)  
Jacques Fontanille (Université de Limoges et Institut Universitaire de France, France)  
Louis Panier (Université Lyon II-Lumière, France)  
Herman Parret (Katholieke Universiteit Leuven, Belgique)  
Roland Posner (Technische Universität Berlin, Allemagne)  
François Rastier (CNRS–INaLCO, France)  
Hamid Reza Shairi (Université Tarbiat Modares, Iran)  
Frederik Stjernfelt (Aarhus University, Danemark)  
Patrizia Violi (Université de Bologne, Italie)

### **Membres du comité scientifique international interdisciplinaire**

Ruth Amossy (Université de Tel-Aviv, Israël)  
Jean-Pierre Bertrand (Université de Liège, Belgique)  
Jean-Jacques Boutaud (Université de Bourgogne, France)  
Warren Buckland (Oxford Brookes University, Royaume-Uni)  
Charles Goodwin (University of California, Los Angeles, États-Unis)  
François Jost (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, France),  
Jerrold Levinson (University of Maryland, États-Unis)  
Michel Meyer (Université Libre de Bruxelles, Bruxelles, Belgique)

# ÉDITORIAL / EDITORIAL

---

## **La sémiotique, entre autres**

Puisqu'elle prend pour objet les processus de signification, sans exclusive quant à leurs supports, leurs fonctions ou leurs circulations, la sémiotique est forcément une discipline transversale. Sa force de proposition sur le plan théorique tient précisément à ce qu'elle se nourrit des avancées de tous les secteurs de la recherche, tant en sciences humaines qu'en sciences exactes ou de la nature, pour les féconder en retour. C'est cette position dialogale que le présent dossier souhaite éclairer, en situant la sémiotique face aux principales disciplines qui l'utilisent aujourd'hui (ou l'ont utilisée hier) comme outil conceptuel ou méthodologique et qui en retour en interrogent et réorientent le projet de connaissance. Venus des sciences cognitives ou de l'histoire de l'art, des mathématiques, de la biologie, des sciences sociales ou de la théorie des médias, neuf chercheurs non sémioticiens et d'excellence internationale traiteront donc de la place actuelle de la sémiotique dans leurs disciplines respectives. Ces *outputs* du projet sémiotique, chaque article en mesure les apports bénéfiques comme les aspects plus critiqués ou critiquables, avec l'objectif de saisir ce qui fait de la sémiotique l'un des principaux axes transdisciplinaires dans le champ souvent trop cadastré de la recherche scientifique.

## **Semiotics, among others**

Since its object is the process of signification, making no distinction between the different supports, their functions or their forms of circulation, semiotics is necessarily a transversal subject. Its theoretical force is precisely due to the contributions brought by the research on various areas, both in humanities and in science, which in turn are nourished by the theoretical advances offered by semiotics. This dossier aims to bring light to this dialog insofar as it situates semiotics in relation to the main disciplines that make use of its theoretical framework (today and in the past) as a conceptual tool or method, but also question and redirect its research project. Coming from cognitive sciences or art history, mathematics, biology, social sciences, or media theories, nine researchers, non-semioticians, of international excellence, will address the question of the place of semiotics in their respective fields. As outputs of the semiotic project, each article assesses the contributions as well as the most criticized (or questionable) aspects, with the purpose of understanding what makes semiotics one of the main trans-disciplinary axis in the often segmented field of scientific research.

## **La semiótica, entre otros**

Al ocuparse de los procesos de significación, sean cuales fueren sean sus soportes, funciones o circulación, la semiótica representa necesariamente una disciplina transversal. La fuerza de su propuesta teórica reside precisamente en que se nutre de los avances de todos los sectores de la investigación, tanto en ciencias humanas como en ciencias exactas, para potenciarlos a su vez. Es esta posición *dialógica* que el presente número se propone examinar, situando la semiótica frente a las principales disciplinas que la emplean en la actualidad (o en el pasado reciente) como herramienta conceptual o metodológica, y que a su vez interrogan y reorientan su proyecto epistemológico. Representantes de las ciencias cognitivas o de la historia del arte, de la matemática, de la biología, de las ciencias sociales o de la teoría de los medios, nueve investigadores de excelencia internacional tratarán así del lugar actual de la semiótica en sus respectivas disciplinas. Tales *outputs* del proyecto semiótico, con sus aportes tanto benéficos como criticados o criticables, constituyen el objeto mismo de los diferentes artículos, que intentan así desentrañar lo que hace de la semiótica uno de los principales ejes transdisciplinarios en el campo tan frecuentemente enclaustrado de la investigación científica.

## **A Semiótica, entre outros**

Uma vez que seu objeto é o processo de significação, sem restrição quanto aos suportes, suas funções e sua circulação, a semiótica é necessariamente uma disciplina transversal. A força de suas propostas teóricas vem precisamente dos avanços oferecidos pelos diversos setores de pesquisa, tanto nas ciências humanas quanto exatas, que, por sua vez, são renovados pelos aportes da teoria semiótica. É essa posição dialógica que este dossiê visa trazer à luz, ao situar a semiótica frente às principais disciplinas que a utilizam como instrumento conceitual ou metodológico (hoje e no passado) e que, em contrapartida, interrogam e reorientam seu projeto de conhecimento. Vindos das ciências cognitivas ou da história da arte, da matemática, da biologia, das ciências sociais ou da teoria da comunicação, nove pesquisadores, não-semiotistas, de excelência internacional, discutirão o lugar atual da semiótica em suas respectivas disciplinas. Dessa forma, cada artigo avalia os *outputs* do projeto semiótico tanto em suas boas contribuições como em seus aspectos mais criticáveis, com o objetivo de entender o que faz da semiótica um dos principais eixos transdisciplinares nesse campo por vezes demasiadamente enquadrado da pesquisa científica



Revue publiée avec le concours du Fonds de la Recherche Scientifique (FNRS)  
et de l'Université de Luxembourg / Journal published with the agreement of the  
Scientific Research Fund (FNRS) and the University of Luxembourg.





# TABLE DES MATIÈRES

---

## Dossier

### 1. PHILOSOPHIE

Jean-François Bordron, *Le discours spéculatif* 13

### 2. SCIENCES COGNITIVES

Per Aage Brandt, *What Is Cognitive Semiotics? A New Paradigm in the Study of Meaning* 49

Jean Petitot, *The Morphodynamical Turn of Cognitive Linguistics* 61

### 3. ESTHÉTIQUE ET THÉORIE DE L'ART

Pierluigi Basso Fossali, *Actualités esthétiques, questions sémiotiques. Quelques controverses autour du domaine de l'art* 81

Georges Roque, *Sémiotique visuelle et histoire de l'art. Témoignage* 121

### 4. THÉORIE DES MÉDIAS

François Jost, *Pour une sémiologie des médias* 139

### 5. CULTURAL STUDIES

Jan Baetens, *Mon Grand Tour en sémiotique. La sémiotique vue depuis les cultural studies* 155

### 6. SCIENCES SOCIALES

Alain Eraly, *Quelle sémiotique pour quelle théorie sociale?* 167

### 7. SCIENCE DE LA VIE

Denis Bertrand et Bruno Canque, *Sémiotique et biologie. Le « vivant » sur l'horizon du langage* 195

## Varia

Claude Zilberberg, *Des modes sémiotiques aux valeurs* 221

Jean Fisette, *Pour une pensée du signe photographique. La question de l'objet de l'image* 247

Francis Édeline et Jean-Marie Klinkenberg (Groupe  $\mu$ ), *Pourquoi y a-t-il du sens plutôt que rien? Abrégé de sémiogénétique* 281

**Interview–Overview**

Göran Sonesson, *Semiotics Inside-Out and/or Outside-In.*  
*How to Understand Everything and (with Luck) Influence People* 315

**Résumés/Abstracts** 349

**Notices bio-bibliographiques** 363